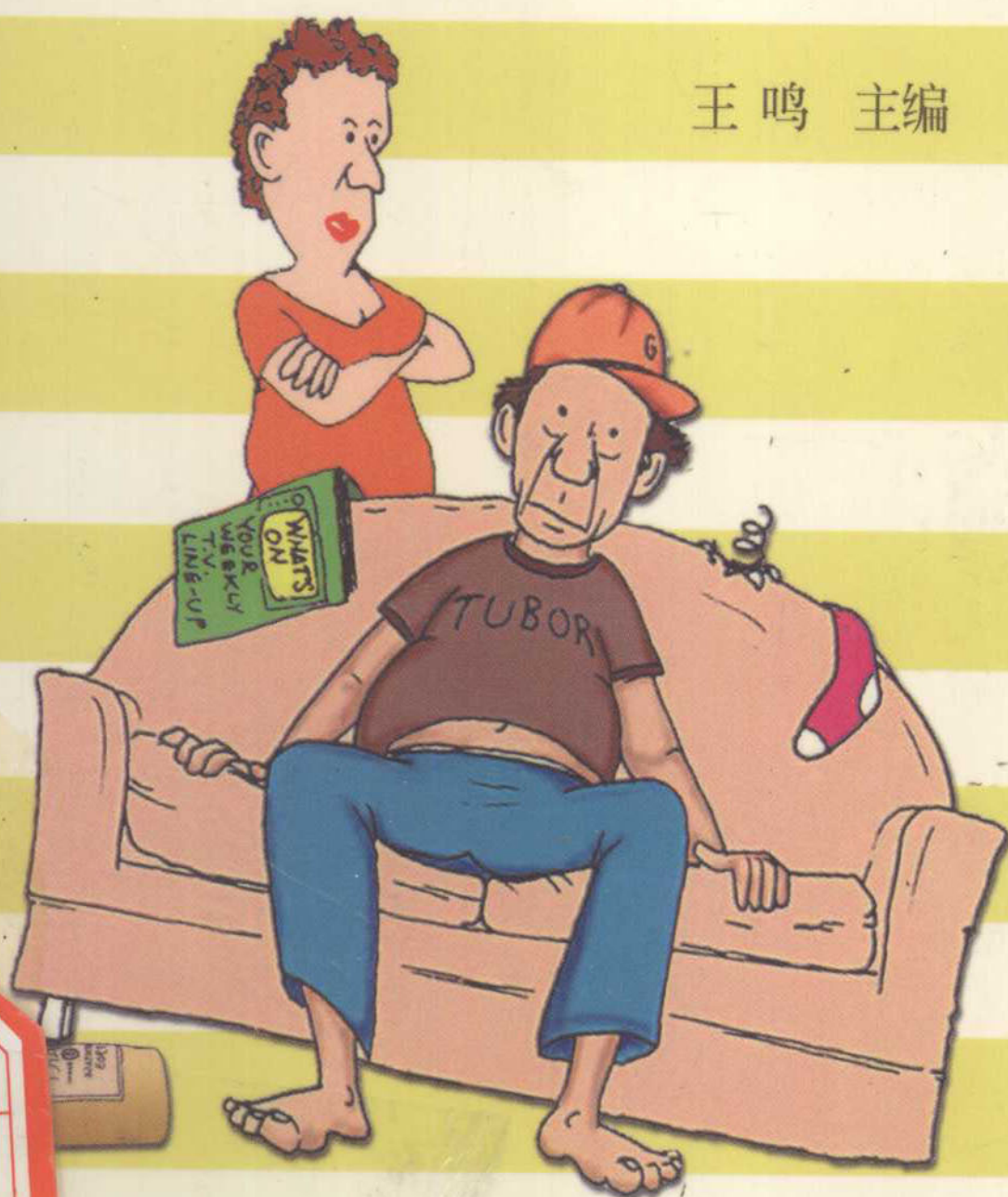


LEARN ENGLISH 365 DAYS WITH JOY



笑当英语365天

王鸣 主编



© 东方出版中心

笑学英语365天

主编
编写

王 鸣
孙 维
王 素
刘 娟
田 哲
海 龙

李 静
邢 晓
甘 端



1131
4763

東方出版中心

图书在版编目 (CIP) 数据

笑学英语365天.秋/王鸣主编. —上海: 东方出版中心, 2002. 1

ISBN 7 - 80627 - 817 - 6

I . 笑… II . 王… III . 英语 - 对照读物 - 英、汉
IV . H 319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 074317 号

笑学英语 365 天·秋

出版发行: 东方出版中心

地址: 上海市仙霞路 335 号

电话: 62417400

邮政编码: 200336

经销: 新华书店上海发行所

印刷: 浙江省临安市曙光印务有限公司

开本: 889 × 1194 毫米 1/48

印张: 4

版次: 2002 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7 - 80627 - 817 - 6/H·81

定价: 10.00 元

版权所有, 侵权必究。

内容提要

《笑学英语 365 天》系列包括“春”、“夏”、“秋”、“冬”四本书。是一套适合英语学习者的富有趣味的自助读物。书中一天一个故事，一年大致讲完。这些故事句句风趣，篇篇精彩，并配有幽默漫画，易懂易学。故事后还设有简单的选择提问，读者可在轻松的回答中加深对故事的理解。初学者可由此迅速地提高英语表达能力，有英语基础者则可通过阅读体会英语学习的快乐。

1963.12.1

前 言

语言是交际的工具。随着我国对外开放程度的进一步加深，英语也越来越成为人们的第二交际语种。在较短的时间内，花较少的精力，且能在一种轻松愉悦的环境下迅速掌握并熟练运用英语，已成为人们内心的迫切需要。《笑学英语 365 天》的编辑出版，正是基于这样的考虑。

与众多英语学习用书不同的是，《笑学英语 365 天》贵在创造一种幽默风趣的英语学习环境，能让你在有限的时间内，积累词汇，学会熟练表达，提高学习效率。在编排过程中，它集中体现以下主要特点：

1. 《笑学英语 365 天》分别以春、夏、秋、冬命名，大致 365 篇，其用意在于培养读者语言学习的兴趣与信心，自觉引导读者在一种轻松愉悦的心理环境下将学习坚持下去，并且学有所获。

2. 图文并茂，生动活泼。每篇都用最简洁的英语讲述一个风趣幽默的故事，而且这些故事个个贴近日常生活，来自日常生活。

3. 编排精当，结构合理。每篇故事都由情景、对话、题旨、问题四部分组成。尤其是对话部分，既体现故事的主题，又配以形象夸张的漫画，便于读者理解。题旨则提炼故事要津，系点睛之笔。

4. 实用性强。《笑学英语 365 天》将语言学习与日常生活紧密结合在一起，理解、复述故事（日常生活）的过程，就是理解、掌握和运用语言本身。

编者

2001 年 11 月

目 录

A Clever Son	1
The Plural Form Of "Child"	3
Is It A Good Method?	5
Why Did He Steal Everything?	7
You Are Wrong	9
Pocket And Heart Attack	11
They Are Only Playing for Peanuts	13
A Poor Worker	15
The Right Ear	17
Abnormal Psychology	19
I'm Going To The Laundry	21
Please Tell Me	23
Sneeze And Teeth	25
Swimming Is Not Allowed	27
The Greatest Man	29
An Interesting Maid	31
I Still Love You	33
Are You Fishing Now?	35
A Humor Policeman	37
Will He Lose His Job?	39
I Don't Want A Bachelor	41
A Clever Manager	43
A Poor Patient	45
The Future Tense	47
Does He Have A Job?	49
I'm Sorry	51
It's The Last Scene In The Picture	53

Mashed Potatoes	55
Only A Dream	57
I Don't Know	59
Six Wild Animals	61
An Interesting Pupil	63
Whose Boots?	65
I'm First Out	67
What Did He Want To See?	69
I Didn't Speak	71
How Did The Accident Happen?	73
Is He Bald?	75
Here's My Report Card	77
Fried Chicken	79
You Are The Worst	81
Who Is A Fool?	83
I Will Forget It	85
Three Dollars for Two Pigs	87
How Do You Know?	89
I'm Not A Veterinarian	91
A Collar-button	93
We Are Missing A Waitress	95
Poor Briggs	97
The Clever Barber	99
Are the Customers Lucky?	101
A Polite Prisoner	103
What Is She Worried About?	105
Big Hands	107
Laughing And Crying	109
You Are Still Alive	111
The Silly Teacher	113
You Are Too Thin	115
Where Is Her Diamond Ring?	117

We Are Both Bald-headed	119
Both Are Married	121
Does the Man Like His Wife?	123
Poor Tom	125
Can She Cook?	127
An Interesting Waitress	129
You Are The Seventh	131
Is He Better?	133
The Mystery Of Success	135
Who keeps Breaking The Machines?	137
The First Time	139
Poor Memory	141
It's Sunday Tomorrow	143
Pain-killers	145
My Feet Are Clean	147
A Silly Boy	149
He Is Right	151
Simple Solution	153
I Like the Landing Field	155
Ask Your Mother	157
Why Is His Handwriting Very Poor?	159
A Poor Man	161
He Has Guessed It Out	163
Let Him Go	165
Who Isn't Here?	167
A Physics Examination	169
Is It True?	171
Sharing Candy	173
I Am My Father	175
I Want You	177
Pyjama	179
Be Careful	181



学英语 365 天

Dad pointed to the toy car and asked his son if there was a car being made of chocolate...



A Clever Son

Learn English 365 Days With Joy



中文对照

爸爸指着玩具车问他儿子，如果这辆车是巧克力做的，那么……

你会先吃哪部分？

当然先吃轮子。

选择题

1. What subject did the father and son talk about?

- A. Toy.
- B. Chocolate.
- C. Toy made of chocolate.

2. Why did the son want to eat the wheels first?

- A. Without the wheels the car couldn't run away.
- B. The wheels tasted best.
- C. He likes the wheels.

答案：1. C 2. A

Tom answered the teacher's question correctly of "plural form of man", then teacher continued to ask...



The Plural Form Of "Child"

Learn English 365 Days With Joy



中文对照

汤姆正确说出了“男人”这个词的复数，然后老师继续问……

那“孩子”的复数形式是什么？

双胞胎。

选择题

1. What was the second question the teacher asked?

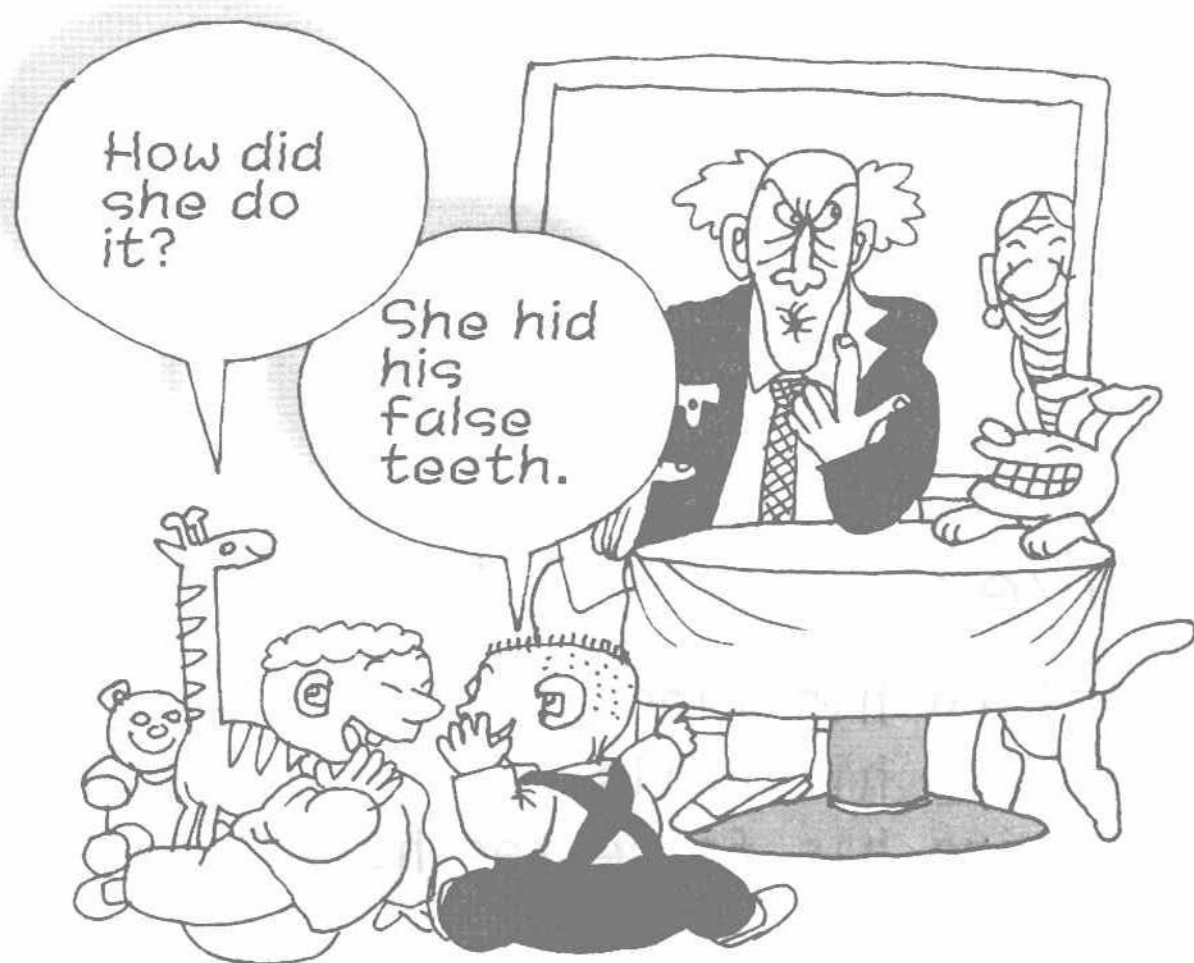
- A. What's the plural form of man?
- B. What's the plural form of child?
- C. What's the single form of men?

2. What was the correct answer to the second question asked by the teacher?

- A. Children.
- B. Men.
- C. Twins.

答案： 1. B 2. A

Hal told Sal that Grandma cured Grandpa of biting his nails.



Is It A Good Method?

Learn English 365 Days With Joy



学英语 365 天

中文对照

哈尔告诉萨尔说, 奶奶治好了爷爷咬指甲的毛病。

她是怎么做到的?

她把他的假牙藏起来了。

选择题

1. What habit did Grandpa have?

- A. Biting his fingers.
- B. Biting his nails.
- C. Biting his false teeth.

2. What did Grandma hide in order to prevent Grandpa from biting his nails?

- A. False teeth.
- B. His nails.
- C. His glasses.

答案: 1. B 2. A



A judge was puzzled about the behavior of the thief.



**Why Did He
Steal Everything?**

Learn English 365 Days With Joy



中文对照

一位法官对于一个小偷的行为感到迷惑不解。

我注意到除了钱外，你还偷了手表、戒指和珍珠。

我从书本上学到，只拥有金钱是不能带来幸福的。

选择题

1. What did the thief steal?

A. Money.

B. Watches, rings and pearls.

C. Both A and B.

2. What did the thief mean by his words?

A. Only money can't bring happiness.

B. Only stealing money can't bring happiness.

C. Stealing things doesn't bring happiness.

答案： 1. C 2. B

The teacher blamed the boy because he didn't wash his face before coming to school.



You Are Wrong

Learn English 365 Days With Joy